

ערב שב"ק

פר' וארא
כ"ז טבת, תשפ"ג לפ"ק
JANUARY 20 '23
ולמספרם 25

#4040 יאר | אויסגאבע

גֵּט מוֹרְגֵן



718.388.7744 EXT. 1



718.954.9788



MAIL@GITMORGEN.COM

ירושלים - מבשר ואומר: 011-972-2-5810-342

גיט מורגן אין אייער אימעיל: signup@gitmorgen.com

טארהאלקענט	פרייטאג	פרייטאג
48° - 35°	פרייטאג	פרייטאג
43° - 34°	שב"ק	שב"ק
44° - 40°	זונטאג	זונטאג
43° - 33°	מאנטאג	מאנטאג
45° - 35°	דינסטאג	דינסטאג
42° - 38°	מיטוואך	מיטוואך
41° - 29°	דאנערשטאג	דאנערשטאג

תורה	ספר
תורה נדרים טט - טא:	תורה נדרים טט - טא:
תורתך שעשועי	תורתך שעשועי
משניות אהבת קדושים	משניות אהבת קדושים
ספרה"ק וואל משה	ספרה"ק וואל משה
שונה הלכות	שונה הלכות
תהלים יומי	תהלים יומי
כא - כה	כא - כה

הדלקת הנרות 4:43 - מוצש"ק 6:12	זמני תורה
6:03 עלות השחר	זמני תורה
7:15 נץ החמה	זמני תורה
9:05 סוף זמן קריש	זמני תורה
9:41 סוף זמן ג' (ג'א)	זמני תורה
10:05 סוף זמן תפילה	זמני תורה
10:29 סוף זמן (ג'א)	זמני תורה
12:07 חצות	זמני תורה
4:59 שקיעה	זמני תורה
6:11 צאת כ"ר (ר"ת)	זמני תורה

שבת מברכים | חודש שבט - מולד: מוצש"ק 56 מינוט מיט 10 חלקים נאך 11 - ר"ח: ביום השני

הדלקה"נ 4:43

מוצש"ק 6:12



פאר ליכט-בענטשן און ביי אלע אייערע שמחות
געדענקט די הייליגע סגולה פון אבותינו ורבותינו



מ"ד

חבורת רעוא דרעוין

באר האמונה
קול החבורה: 267-833-0583

מְשׁוּף נֹעֵם יְרָאָתְךָ לְעַם מְבַקְשֵׁי רְצוֹנְךָ

סידורו של שבת פרשת וארא

בצל האון החסיד המפורסם מלוכי לבנות ישראל לאינו שבשבימים, דולה ומשקה מתורגמן של רבותינו ז"ל מאורי הדורות חגי החסידות נגד שאינו פוסק

רבי יוסף חיים גרינוואלד שליט"א

מגיד מישרים בעירנו וויליאמסבורג צ"ו

התאספות ליל שב"ק
- בשעה 9:15 -
בזמירות שירות ותשבחות ודברי תורה

תפלת מנחה בשעה 5:30
שלוש רבעי שעה אחר זמן הדלקת הנרות

סעודה שלישית
עם ניגוני קדוש בהשתפכות הנפש
ודברי כיבושין בעת רעוא דרעוין
למי השובב"ם

בהתאסף קהל רב דורשי ומבקשי ה'

באולם עידן פאלאס

420 פלאשינג עוו.

- לחם משנה מוכן לכל הקהל -
מניני מעריב - בכלל 15 דקות
החל מחמ"ר ר"ת בפרודור האולם - ובגמר ס"ג בהיכל האולם

שיוני
מקום!
למקום גדול
רחבת ידים

לתועלת הרבים

כשמברכים החודש שבט נכון לומר שבט בקמין

ככתוב בספר זכריה (א' ז') זו פעם היחידה שנזכר שם החודש בתנ"ך (עיי' בלוח דבר בעתו)

סדר השבת פר' וארא - שבת מברכים חודש שבט
י'מא דהילולא של רבינו הרה"ק מ'ס'טראזניץ צ"ל
שחל ביום השבת כ"ח טבת

5:30	מנחה ערש"ק
9:30	עריכת השלחן של רבינו שליט"א ליל שב"ק
9:15	שחרית
5:15	מנחה ושול"ם

ביהמ"ד
תפארת ישכר בער
ד'קאליש

בנשיאות כ"ק מ'ן אדמו"ר שליט"א
128 Franklin Ave.

<p>החתן: אברהם יצחק נ"י מריה ישעי' בנימין ברילל הי"ו - ב"פ מריה ברוך - מריה אהרן שלמה קעניג</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה אפרים פישל כרמל הי"ו - מאנסי מריה יוסף שלום - מריה חיים שמעון מילער</p>
<p>החתן: ישכר דוב נ"י מריה יואל גאלדשטיין הי"ו - וומ"ס מריה שמשון - מריה אליעזר דוד לעבאוויטש</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה זלמן גלויבער הי"ו - מאנסי מריה פנחס - מריה שלמה ראטה</p>
<p>החתן: מרדכי אלימלך נ"י מריה יעקב גוטמאן הי"ו - מאנסי מריה אלעזר - מריה יוסף ערפט</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה יעקב ווייס הי"ו - מאנסי מריה חיים - מריה דניאל יצחק האלפערין</p>
<p>החתן: יואל נ"י הרה"ג יוסף אשר צבי זילבערשטיין שליט"א - וומ"ס מריה בקיטל דסאטמאר הרב יצחק אייזיק - הרב משה יודא טייטלבוים</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה בנימין זאב שווארטץ הי"ו - וומ"ס הרב אורי - הרב חיים אלעזר פערלמוטער</p>
<p>החתן: אשר זעליג נ"י מריה יצחק אייזיק לעפקאוויטש הי"ו - מאנסי מריה יעקב יוסף - מריה שמואל בצלאל עהרנפעלד</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה יואל אראן הי"ו - וומ"ס מריה יעקב דוב - מריה משה שמואל קליין</p>
<p>החתן: צבי מאיר נ"י הרה"ג יעקב מאסקאוויטש שליט"א - מאנסי הגה"צ משה יוסף, משאץ - הרב יוסף סיגעל</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה יצחק בארזעסקי הי"ו - ב"פ הרב יוסף שמעון - הרב יוסף דוד היימליך</p>
<p>החתן: חיים יצחק נ"י הרב אברהם שמואל עלענבוין שליט"א - וומ"ס מריה מרדכי - הרב יעקב קעסטענבוים</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה ישע אביגדור בערקאוויטש הי"ו - וומ"ס מריה אלי - מריה ארי' אונגאר</p>
<p>החתן: יוסף נ"י מריה יצחק פערפראקאן הי"ו - מאנסי מריה מרדכי - מריה שלום שפירא</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה אהרן שווארטץ הי"ו - ב"פ מריה פנחס - מריה לייזער פריעדמאן</p>
<p>החתן: מרדכי שלמה נ"י מריה פישל קליין הי"ו - ב"פ</p>	<p>הכלה החשובה תח"י מריה משה יוסף פריעדלענדער הי"ו - קערעטיר / מאנסי בן מריה דוד</p>
<p>החתן: אלי ארי' נ"י הרה"ג איתמר ראזענבוים שליט"א - מאנסי כ"ק אדמו"ר מגורונא ליסק - הרה"ג צבי אביגדור פקעטע. אב"ק נאפקער</p>	<p>הכלה החשובה תח"י הרה"ג יואל בערקאוויטש שליט"א - ק"י הגה"צ רומ"ץ קרית יואל - הרב שלום האלפערט</p>


 718.873.5058
jobs@hamechon.com

די המכון מומחים
 וועלן טון פאר איר
 די מלע ארבעט
 איר דארט נישט אליין טו די ארבעט

איר וולט אודא נישט
 עס זאל פארטאן גיין.
 פארשט איר וועג צו אריבער
 פון דעם עולם פארטאן גיין

אייערע עלטערן
 און זייערע
 חידושי תורה?

ביחוד עשרת נפתלי
ד'באלוזוב
 מלח מלח השערי
 להוציא בית מדרשו

להחזקת ביהמ"ד באלחוב

מלוה מלכה השנתית

יה' בשבוע זו במוצש"ק
פר' וארא הבעל"ט
 נטילת ידיים 8:30

דער קעמערא טעקנישן וועט אי"ה זיין
 דעם זונטאג ביי לי עוו פאוטאו.

דברי חיזוק והתעוררות לימי השנה"ב
 להשריש בנו וברוחו העני אמונה ובטחון בהקב"ה

ביום א' פ' בא הבעל"ט
 בשעה 8:00 בערב
 בהיכל בית מדרשינו הגדול
 קהל זכרון שמואל צבי קראלי
 127 וואלאבאוט סטריט
 העזרת נשים יחי' פתוח לאברכים ובחורי חמד

שמיני עצרת
 שמיני עצרת
 שלישיא
 מגיד מישורים בארה"ק
 ומגדולי המשפיעים בדורינו

מבעל
קביעות עתים
 קהל זכרון שמואל צבי
קראלי
 בשיטת ל"ק אמרי' סליטא

פראגע? **ענטפער!**

הכלל, וואס טוט זיך מיט די
 קוטשמעס? דארף מען דאס באקוקן?

די געווענליכע קוטשמעס, דארף מען נישט באקוקן (לעת עתה) ווייל
 עס טרעפט זיך נישט כהיום קיין שענטנז. - אבער די רוטישע פאר פאר
 קוטשמעס, און היטן hats דארף מען יא באקוקן, ווייל גאנץ אפט טרעפט
 מען דערעין וואל און ליבען feels אדער צוריעבעט שטיקלעך סחורה.

718-866-4666
פארק
 27 Skillman Street (A to Z Luggage)
 Drop off: 39 Lee Ave. (Lax Textile)

זכר - וואך נאכט

בביהמ"ד סאטמאר מירטל 9:30 שחרית הגיל, שחרית 9:30	בן מריה יצחק הי"ו חתן מריה בעריש עסטרייכער הי"ו	מריה נפתלי הירצקא זילבערשטיין הי"ו
בביהמ"ד תורת חיים וויזניץ 6 Lee 9:10 שחרית הגיל, שחרית 9:10	בן הרב מאיר שליט"א חתן הרב דוד טווערסקי שליט"א	הרב משה ארי' טייטלבוים שליט"א

שלום זכר

ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר 13 Hooper	בן הרב ליפא שליט"א חתן הרה"ג דוד הירש שליט"א, מרץ בקיט"ל דסאטמאר	מריה קלמן גרין הי"ו
בנין בראך קיט"ל דסאטמאר Bedford Cor. Park	בן מריה משה יודא הכהן הי"ו חתן מריה יעקב אלימלך גרין הי"ו	מריה הייל הכהן ליעבערמאן הי"ו
בנין בראך קיט"ל דסאטמאר Bedford Cor. Park	בן מריה זלמן לייב הי"ו חתן מריה יצחק מיכאל יאקאב הי"ו	מריה חיים פערל הי"ו
באבוב-45 92 Penn	בן מריה ליפא הי"ו חתן מריה פנחס אלבוים הי"ו	מריה יעקב אשר גליק הי"ו
בבית 307 Division # 4TH FLOOR	בן מריה מאיר יעקב הי"ו חתן מרת שניטצער תחי	מריה יואל טייטלבוים הי"ו
בבית אבי מורי 32 Walton #1-A	בן הרה"ג מנחם זאב שליט"א חתן מריה חיים טאגער הי"ו	מריה ישראל שטערן הי"ו
בית שמואל 668 Myrtle	בן הרב יחאל יצחק זיל, מנכ"ל התאחדות חתן מריה פנחס לוי שטיינמעץ הי"ו	מריה מנשה הלוי גליק הי"ו
כונת הלב 159 Rodney	בן הרה"ג אבד"ק כונת הלב שליט"א חתן הרה"ג ישראל משה טובי שליט"א	מריה יחזקאל זאנוויל ליכטער הי"ו
נתיבות עולם 205 Hewes	בן מריה יואל הי"ו חתן מריה אברהם מנשה ראזען הי"ו	מריה דוד ניישטיין הי"ו
סאטמאר - מירטל 690 Myrtle	בן מריה זלמן לייב הי"ו חתן מריה יואל שלום עלפער הי"ו	מריה יעקב פעלדמאן הי"ו
ספינקא 190 Keap	בן הרה"ג יעקבא זוסף שליט"א חתן כ"ק אדמ"ר מראחוב שליט"א	הרב שמואל צבי כהנא שליט"א
ראזלא 133 Gerry Cor. Broadway	בן מריה שלמה זלמן הי"ו חתן מריה חיים מענדל פריעדמאן הי"ו	מריה שמחה ישכר רייזמאן הי"ו

ספר תורת הרמ"ז

הקדוש ר' בנימין שלום זוסיל
דער הייליגער רבי ר' זושא
מהאניפאלי זי"ע

אשר יכיל בקרבו:

- אמרונו הק' על סדר פרשיות התורה,
- ומשנתו הטהורה בדרכי העבודה,
- תולדותיו וקורות חייו,
- רום מדרגותיו וקדושתו הנשגבה

לכבוד היומא דהילולא
ב' שבט הבעל"ט

קחו ברכה
אל תנו
בתיכפא!

סדר

ישומח לב מבקשי ה' על האור כי טוב אשר זרח והאיר

אך זה יצא לאור פעם רביעית

תלמוד תורה אור החיים

די וואך מוצש"ק וועט אי"ה פארקומען א גרויסארטיגן
מלוה מלכה "מעמד בנערינו נלך"
פאר אלע מאמע'ס, באבע'ס און גוטע פריינט פון ת"ת אור החיים
אין ביהמ"ד מאקאווע ווייטצען
511 Dekalb Ave. (Cor. Skillman) - בשעה 9:15

עס וועט אויפטרעטן די חשובע
מרת בריעף תחי' - בנושא חינוך על דרך המסורה
סלייד פרעזענטעישאן דורך מרת שטערנפעלד תחי'
קואט און האט הנאה

פר' וירא תשפ"א לפ"ק

פארמיטן הונדערטער טויזנטער דאלארן שאָדן

ער האָט גישט געזען קיין וועג אַרױס, אַ גרויסע שיפּמענט פון כּינע, אין די ווערד פון הונדערט-ער גאַרנישט אויסאַרבעטן, די געלט לינט שוין ביי זיי אין דער קעשענע, און זײנע געבעטן פּאַלן אויף טויבע אויפֿווייזן, ווידעראום, אַלע פּרואוון אויסצואַרבעטן מיט זײן קלײנט אַז ער זאָל קענען וואַרטן נאָך אַפּאַר טעג אױ דורכגעפּאַלן, און דער קאַפּטומער אױ גערעכט, ער מוז האָבן די סחורה באַצײטנס אזוי ווי אַפּגעשמועסט.

די צײט ברענגט און ערעדע לײדע מינוט קען ער חלילה פּאַרױנגעלט ווערן אין אַ בלוטגענער בעל

וועכנטליכער קאַלום פון לעצטיגע ערצײלונגען אױברעגעבן דורכ'ן "תּהלים כּולל"

רופּט יעצט זיך צו אײנשרײבן סאַר אַ יעדליכע מעמבערשײט:

718.705.7174
INFO@TEHLIMKOLLEL.ORG

מריה יואל ראזענבערג הי"ו	בן מריה ברוך מרדכי הי"ו חתן מריה מרדכי יואל שווארטץ הי"ו	ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר 13 Hooper
מריה שמואל מרדכי רובינשטיין הי"ו	בן מריה משה יודא הי"ו חתן מריה ישראל אלימלך קליין הי"ו	ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר 13 Hooper
מריה אליעזר גאלדבערגער הי"ו	בן מריה חיים הערש ברך משה יודא הי"ו חתן מריה שלמה יודא שטערן הי"ו	ביהמ"ד קיט"ל דסאטמאר 83 South 8th Cor. Berry
מריה סענדר ווייס הי"ו	בן מריה זאב יודא הי"ו חתן מריה מאיר יודא ווייס הי"ו	ברך משה קיט"ל דסאטמאר 164 Skillman
מריה אייזיק ליפא שטויבער הי"ו	בן מריה יצחק הי"ו חתן מריה שלמה שטיינמעטץ הי"ו	אברכים זופניק (קומה ב') 193 Keap
מריה וואלף קופטשיק הי"ו	בן מריה ירמל הי"ו חתן מריה גדלי טייטלבוים הי"ו	אראד 226 Keap
מריה יוסף זונדל קליין הי"ו	בן מריה דוד לייבוש הי"ו חתן מריה לעפקאוויטש הי"ו	בארדיטשוב 782 Myrtle
מריה קלונימוס קלמן יאקאבאוויטש הי"ו	בן הרב מרדכי ישעי' שליט"א חתן הרב משה יודא טייטלבוים שליט"א	ביקסאד 616 Bedford
מריה יצחק הירש הי"ו	בן מריה מענדל ע"ה חתן מריה ליפא הכהן רובין הי"ו	בבית מו"ח 860 Bedford
מריה רפאל זילבער הי"ו	בן הרב חיים אברהם שליט"א חתן הרב אברהם יצחק בית שמואל שליט"א	בית שמואל 668 Myrtle
מריה יוסף ווייס הי"ו	בן מריה יודא לייב הי"ו חתן מריה יוסף יעקב הכהן קאהן הי"ו	דעקאריים 712 Wythe
מריה משולם איסר פאזען הי"ו	בן מריה יחיאל אלי הי"ו חתן הרב אברהם יצחק ברילל שליט"א, אבר'ק זעליחוב	זעליחוב 777 Kent
מריה זלמן לייב ערפט הי"ו	בן מריה ישראל ניסן הי"ו חתן מריה שלום גבריאל מענצער הי"ו	טשערנאוויץ 241 Marcy Cor. Keap
הרב גבריאל יודא אילאוויטש שליט"א	בן הרב יעקב עמרם שליט"א חתן הרב אברהם יצחק שטענגער שליט"א	יעמרינג 182 Division
מריה יעקב נחמי פריעדמאן הי"ו	בן מריה ישעי' הי"ו חתן מריה אהרן פראמאוויטש הי"ו	כונת הלב 159 Rodney
מריה אלעזר בערגער הי"ו	בן הרב יצחק נפתלי הירצקא שליט"א חתן אדמו"ר מחוסט נ'בורנא שליט"א	מישקאלץ 146 Rodney
מריה אברהם יוסף רובינשטיין הי"ו	בן מריה משה ארי' הי"ו חתן מריה אברהם יצחק זארגער הי"ו	סאטמאר - ווערנא Vernon Cor. Marcy
מריה יצחק עפשטיין הי"ו	בן מריה יודא הי"ו חתן מרת שניטצער תחי	תאמות סאטמאר - ראדני 152 Rodney
מריה חנני יו"ט ליפא כאירה הי"ו	בן הרב אברהם ראובן שליט"א חתן מריה משה יואל מזרחי הי"ו	פאקש 55 Harrison
הרה"ג יוסף פילאפף שליט"א	בן הרב רבי זלמן לייב פילאפף שליט"א, אבר'ק ומח"ס מכלל יופי חתן הרב רבי הערשל טייטלבוים זצ"ל, אבר'ק והסאטקוב ירושלים	אולמי פרדס פינא / צבי שחרית 9:00
מריה הערשל קאהן הי"ו	בן מריה דוד הי"ו חתן מריה שמואל צבי (הערשל) פריעד הי"ו	צעהלים 559 Bedford
מריה משה סאלאף הי"ו	בן מריה יואל הי"ו חתן מריה יצחק בער שווארטץ הי"ו	שארמאש 187 Ross
הרב חיים מאיר האגער שליט"א	בן מריה מין אדמו"ר מוויזניץ וויליאמסבורג שליט"א חתן מריה מין אדמו"ר מוויזניץ בית שמש שליט"א	תורת חיים וויזניץ 6 Lee
מריה חיים זאנוויל וויזל הי"ו	בן מריה יעקב שאול הי"ו חתן מריה ישראל זאב הכהן באטניק הי"ו	תורת חיים וויזניץ 6 Lee
מריה משה יודא מאירוביץ הי"ו	בן מריה עמרם הי"ו חתן מריה פנחס ווערצבערגער הי"ו	תורת חיים וויזניץ 6 Lee
מריה יצחק יואל פעקעטע הי"ו	בן מריה יעקב הי"ו חתן מריה פנחס לוי שטיינמעטץ הי"ו	תורת משה 500 Flushing
מריה בנציון שווארטץ הי"ו	בן מריה יצחק הי"ו חתן מריה שמואל קופטשיק הי"ו	תורת משה 500 Flushing

יקותיאל יהודה פילאפף
חבר הברית
דקול יוסף לב דסאטמאר
מח"ס מכלל יופי
מחוקק, ג.י. יופי

**אודה ה' מאוד כפי
ובתוך רבים אהלנו**

ברוב שבה והודאה להשית
חננו כוח להזמין את כל ידיו
הזקרים כל אחד בשמו הטוב ובורך
לבא ולהשתתף בשמחתנו לרגל
השמה הגדולה בחולדת הבת
למול טוב ובשעטורמ אצל
בני הרה"ג ר' יוסף שליט"א
שתתקיים בשב"ק הבעל"ט
באולם פרדס צבי/פינא

והיר שמטמחה זו יושפע שפע
רב, ובאורי יושפע בכל העינים
זמלא ה' כל משאלות לבנו לטובה
ידידכם המצפה לקבל פניכם
בשמחה

דקי יקותיאל יהודה פילאפף

יוד לה חסדו ונפלאותיו לפני אדם

הגז להודיע שרולו השמחה
הגדולה השרוי בבית

**מורע הגה"צ
אבד"ק שליט"א**

בחולדת הבת למול טוב אצל בנו
הרה"ג ר' יוסף שליט"א
יתקיים התפילות בשב"ק הבעל"ט
באולם פרדס צבי

קידושא רבא לאור התפלה
באולם פרדס פינא
זמן תפלת שחרית בשעה 9:00

והיר שמטמחה זו יושפע רב שמחות ושמחה
לכל בית ישראל אמן.

ביהמ"ד
מכלל יופי

בנישואות מורני
הגה"צ אבר'ק שליט"א



מסיבה של מצוה

אהינו בשירינו

מאנטאג!

לטובת די גרויסע יערליכע הוצאת פון די וועלט בארימטע
מפעל צדקה וחסד ויואל משה
דעם קומענדיגן מאנטאג פ' בא הבעל"ט
באולם דעקאריים 712 Wythe
אהרן משה יהודה שלאגער ובנו נחמן שלאגער

שבע ברכות

פרדס יואל

מורה **חנני שמילאוויטש** הי"ד

מורה **דוד אבעלס** הי"ד

עלי לתורה

<p>ביהמ"ד הגדול קיט"ל דסאטמאר 14 Hooper קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה אליעזר גאלד הי"ד מורה חיים הערש - מורה שבת קאהן</p>	<p>מורה יוסף לייב הכהן סאנדער הי"ד מורה שלמה זלמן - מורה ישראל שלום גאלדברגער</p>	<p>הבה"ה שמעון נ"י</p>
<p>ביהמ"ד קיט"ל דסאטמאר 83 S. 8 (Cor. Berry) קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה ליפא טייכמאן הי"ד מורה משה - מורה מענדל אלישר ווייזער</p>	<p>מורה יואל לעפקאוויטש הי"ד מורה משה - מורה ישראל מנחם קלעפנער</p>	<p>הבה"ה טובי נ"י</p>
<p>ברך משה קיט"ל דסאטמאר 164 Skillman קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה זלמן לייב ווירצבערגער הי"ד מורה חיים יוסף - מורה ישראל מאיר ראווענברג</p>	<p>מורה מנחם יצחק אייזארפער הי"ד מורה משה - מורה ישראל מנחם קלעפנער</p>	<p>הבה"ה יעקב נ"י</p>
<p>אוהל פיגא דסאטמאר 113 South 8th קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה יואל מאנדל הי"ד מורה הערשל - מורה משה יודא עפשטיין</p>	<p>מורה יצחק בראך הי"ד מורה משה לייב - מורה יוסף חיים ווייס</p>	<p>הבה"ה אברהם נ"י</p>
<p>אוהל פיגא דסאטמאר 113 South 8th קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה יואל הירש הי"ד מורה בנימן - מורה אברהם משה ווערצבערגער</p>	<p>מורה שלמה האפמאן הי"ד מורה יודא - מורה אברהם יצחק אברהאם</p>	<p>הבה"ה חיים נ"י</p>
<p>שינו מקום ביקסאד 616 Bedford קידוש גם לנשים</p>	<p>הרב יצחק יחזקי' שווארטץ שליט"א הרב חיים ברוך - הרב מנחם מענדל שימאנוויטש שליט"א</p>	<p>הרב יעקב יצחק יאקאבאוויטש שליט"א הרב מרדכי ישעי' - הרב יוסף הערש לויפער</p>	<p>הבה"ה אברהם יהודא נ"י</p>
<p>בראשוב 92 Wallabout קידוש גם לנשים</p>	<p>הרה"צ יוסף ארנסטר שליט"א אבד"ק אלסנדר ב"פ הרה"צ ישראל - הרה"צ שמעי' לעוו</p>	<p>הרה"צ אבד"ק בראשוב שליט"א כ"ק הרה"צ אבד"ק בית חק"י - הרב אברהם באראסקי</p>	<p>הבה"ה אברהם נ"י</p>
<p>דעקאריום 9:30 שחרית 712 Wythe קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה חיים שווארטץ הי"ד מורה פנחס זעליג - הרב יעקב צבי פריעדמאן</p>	<p>מורה מאיר יודא לעבאוויטש הי"ד מורה עקיבא הערש - מורה נפתלי מענדלאוויטש</p>	<p>הבה"ה שלמה נ"י</p>
<p>כתר ריזל 9:30 שחרית 212 Wilson קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה פנחס יאקאבאוויטש הי"ד מורה משה - מורה מאיר דייטש החתונה בי"ב ב"ק</p>	<p>מורה אלעזר פריעד הי"ד מורה יעקב - מורה אשר מאיר שטעסל</p>	<p>הבה"ה אלימלך נ"י</p>
<p>מאנטעווידעא 143 Rutledge קידוש גם לנשים</p>	<p>הרב שלמה לייב פערלמוטער שליט"א הרב אביש - הרב יעקב אלימלך שפיטצער</p>	<p>הרב דוד פנחס מענדלאוויטש שליט"א הרה"צ אבד"ק לאדאני - הרה"צ אבד"ק מאנטעווידעא</p>	<p>הבה"ה יצחק בנימין אהרן נ"י</p>
<p>מעשי למלך ווייטצען 118 Franklin קידוש גם לנשים באולם סקול מענאר 203 סקלימאן</p>	<p>הרב הילל קעניגסבערג שליט"א מורה חיים משה - מורה משה אביגדור יאקאבאוויטש החתונה בי"ב ב"ק</p>	<p>הרב משה אשר צאהלער שליט"א מורה יצחק - מורה חיים שלמה זלמן קליין</p>	<p>הבה"ה ישראל נ"י</p>
<p>סאטמאר - ראדני 152 Rodney קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה יואל הערש פויגעל הי"ד מורה מששון - מורה חיים מרדכי קלאר</p>	<p>מורה מאיר טובי ברוך דאוויזאן הי"ד מורה אברהם - מורה נח קליין</p>	<p>הבה"ה משה ארי' יוסף נ"י</p>
<p>סאטמאר - ראדני 152 Rodney קידוש גם לנשים</p>	<p>הרב ישראל יעקב וואנאצקער שליט"א מורה שאול אהרן - הרב אהרן הערש סאמעט</p>	<p>מורה שמואל מנחם קאהן הי"ד הרב יוסף לייב - הרב דוד ראווענברג</p>	<p>הבה"ה משה הלל נ"י</p>
<p>סקולען קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה שלמה דוד לעבאוויטש הי"ד מורה צבי ארי' - מורה יושע פריינד</p>	<p>מורה אלימלך ענגעלמאן הי"ד מורה זאב צבי - מורה הערש פארטוגאל</p>	<p>הבה"ה אליעזר זוסיא נ"י</p>
<p>עטרת אסתר 255 Heyward קידוש גם לנשים התפילות באולם, שחרית 9:15</p>	<p>הרב ישראל יושע העשיל פריעדמאן שליט"א הרה"צ אבד"ק טענקא - הרה"צ מענדל זילבער, אבד"ק פרייסאן</p>	<p>הרב שלום ניסן באכנער שליט"א מורה איליש - מורה אברהם יושע רעטעק</p>	<p>הבה"ה שמואל ישעי' נ"י</p>
<p>צמח צדיק וויזניץ 42 Rutledge/Wythe קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה אלימלך גאלדברענער הי"ד מורה נפתלי צבי - מורה אייזיק לייב מילעד החתונה בי"ב ב"ק</p>	<p>מורה ברוך יודא נוטוביץ הי"ד מורה דוד - מורה נחמן טובי</p>	<p>הבה"ה אלי' נ"י</p>
<p>קאנטענעטאל 75 Rutledge קידוש גם לנשים התפילות באולם, שחרית 9:15</p>	<p>מורה יודא לייב איינהארן הי"ד מורה אברהם ישעי' - מורה אפרים מארגענשטעין</p>	<p>מורה משה פישער הי"ד מורה מנחם יושע - מורה נעורא ריינער</p>	<p>הבה"ה יצחק שמעון נ"י</p>
<p>קהלת יעקב דפאפא 654 Bedford קידוש גם לנשים</p>	<p>מורה מאיר אברהם שפיטצער הי"ד מורה הערשל - מורה נעניין ווייס החתונה בי"ב ב"ק</p>	<p>מורה שלמה זלמן ברילל הי"ד מורה אברהם - מורה נפתלי העכיל</p>	<p>הבה"ה שמואל ארי' נ"י</p>

וואך נאכט מוצ"ש

בית מו"ר #5-R Flushing 405
בן הרב ליפא שליט"א
חגן הרה"ג דוד הירש שליט"א, מו"ץ בקיטל דסאטמאר
הבריימ למחרתו בביהמ"ד תהילות יואל, שחרית 9:00
מורה **קלמן גרין** הי"ד

קהל אור פני יהושע גאלאנטא
287 Hewes Street
אמירת כל ספר **תהלים**
בכל שבת קודש בשעה 7:00 בבוקר
קדיש יתום אחו תתלים בשעה 8:45

קהל בית דוד ד'אשוי
235 Penn St.
מתכבדים אנחנו להזמין את כבוד מעלתו נ"י לבא להשתתף בסעודת **מלוה מלכה** לטובת החזקת בית מדרשינו שתתקיים א"ה מוצאי שבת קודש פרשת וארא הבעל"ט בשעה 9:00 בערב בהיכל בית מדרשינו

המלוה מלכה מוקדש
לעני דידיונו הבולט נשכח איש האשכולות עסק באווייטא תדורא
עמוד החסד מחשבוני טובי קהלתנו
הרה"ג ר' **דוד ברוך בן הגד"ח מוה"ד מאיר פאשקעס** ז"ל
נתגבר ע"י משפחתו החשובה
דברי זכרון והערבה - בשעה 10:00
אחד ממשפחתו **הנה"צ אבד"ק שליט"א**
ידא זכרו ברוך

ויזכו לראות בניס ובני בניס...
די 8 דורות רבי מאיר בעל הנס פושקע
פון אונזערע עלטערן און רבוה"ק זי"ע
איז פועל לטובה בס"ד

רבי מאיר בעל הנס **זיבנבערגן** תשפ"ב - תשפ"ג
נתיסדה ע"י הנה"ק
המוציא יתקאל
והשיגות משה זי"ע
718-388-1168

א פארטאגס כולל זוכט אנצונעמען נאך א מספר מצומצם פון אינגעלייט אין וויליאמסבורג, זייער גוט באצאלט, עס וועט זיין צוגעשטעלט טראנספארטעישן פון ניי וויליאמסבורג צו די פארטאגס כולל, רופט 347-461-1709

מערי נישט
קין טעגליכע קבלות
אז היינט וועל אין זין
יא לייגן אין צייט
פון היינט און ווייטער
וועט איר זין לייגן אין צייט
און אויפשטיין אין צייט

בשעה און א טראנספארטעישן סיסטעם וואס
אז פאכמאנשי דייניג איך צו העלפן און
פארזיכערן אז איר זענט אלטמאל אין צייט.

בשעה
צייט איז אלעס

929. 845. **284. 1111**

100% GUARANTEE

2 טעג וואס

חולי ישראל ווארטן פאר דיר!

כלל ישראל געבט האפענונג!
מיילאנגען פאר חולי ישראל!

UNSTOPPABLE
Moving Mountains. Saving Lives.

חיים מעדיקל דינסטאג - מיטוואך בא 1.24.25 718.540.5739

GRAND COLLISION

Involvement in an accident? Call 24 hours 718-852-3530

קלאסיפיידס



עס ווערט געזוכט א באר משה (קאזניץ) ב"כ, גרייט צו באצאלן, ביטע רופט: 347-675-5851 ל.מ.

For all Leaks & Roofing Services - Reach out to the Roofing Expert. Call/Text 845-244-0743

2 tickets for Rachel's play Monday night. Please call 718-427-6474

We do all kinds of renovations, painting, scraping, spotlights, tiles.
Specializing in Chusen/Kalla Apartments Mr. Yabra 917-474-7415

זענט איר שולדיג געלט פאר קרעדיט קארדס? מיר האבן איבער 10 יאר עקספיריענס. רופט 718-757-0056

Female office position available bookkeeping and office manager,
several years of experience is a must. Please email Abnyservices@gmail.com

זייער א גוטע געלעגנהייט! עס גייט ווערן עוועיל, א באס דרייווער פאזיציע, פאר זייער גוט באצאלט 3148-504-646 ל.מ.

Graphics Course by Baily Biederman for ladies and girls 866.721.7871 Press 1 for detailed info

שיינע טאשן זייגעריס פאר קינדער/בחורים, ביליגסטע פריזן, רופט 347-446-6854

Specialty Shadchen - Professional Shadchen for singles with a medical diagnosis.
Strictly confidential. Mrs. Steinberg 347-405-4331 / Medicmatch4u@gmail.com

איר קענט איבערפרישן אייער דירה/אפיס מיט Spotlights - ספעציעלע פרייז \$85 - רופט/טעקסט 347-860-5890

צו פארקויפן - ברענד ניו אפיס L Desk סייז 5X5 פורניטשער, צוליב מופן, רופט 347-219-4846

Fast Credit Repair - מיר קלינגען אייער רעפארט 30-60 טעג. מיר רעכענען בלויז ווען איר זענט קליין אין אלע credit bureaus 619-619-8684

גוטע אינוועסטמענט געלעגנהייט אין א Wholesale קאמפאני. (minimum 30K) פארדינט חודשליך. רופט: 347-380-4943

LAWYER Accidents, Slip & Fall Injury & More Howard Kagan, ESQ. 718.258.8080

מיר רעדן
אידיש

וומיט - צו פארדינגען פורניש 1 בעדרום אפט. מיט פענסטער, ווייט/ראטלעדזש, גרייט אריינצומופן, דער פארמיטלער 929-359-2546

וומיט - צו רענווירט פארנישט קליין און גרויס, בראדוועי/הייוארד. רופט 347-907-9068

וומיט - שיינע גרויסע ביהמ"ד מיט אלע צוגעהערן צו פארדינגען פאר שבתים, טרופ געגענט, ביטע רופט 347-719-0644

וומיט - 2 office with private deck available in 18 Spencer. For inquiries please email sam@bmanage.com

וומיט - געזוכט א בעיסמענט/פלאץ פאר א שוהל פארן וואך און אויך פאר שבי"ק, רופט 347-219-4846

וומיט - געזוכט צו דינגען א 1-2 בעדרום דירה (נישט בעיסמענט), ביטע רופט 718-309-0900

קיי / היילענד מיללס - צו פארדינגען זייער גרויסע הויז אין היילענד מיללס געגענט, דער פארמיטלער 929-359-2546

קיי - צו פארדינגען א 1 בעדרום פולי פורנישט דירה פאר טאג / וואך / שבתים, הארט נעבן ביהמ"ד הגדול, רופט 845-783-4106

זוב זיידה
סופר סטורם
718-855-6900

מארגן
אינדערפרי
קען שייך אלעס
זיין מוזיקן!

פון אייער זייט, טאדערט זיך נאר איין און
רופט אונז אפ!
אזא חשובע מצוה פון הידרו סטורם לוינט זיך נישט צו פארנאכטליכטיגן

עשתות
מזון

גמ"ח פאר "נייע און הערליכע" Poya און ברית Outfit לעי"ת הבתולה שרה ע"ה בת ר' אשר יעקב י-הודא שווארץ הי"ד 718-388-3273

MARKED REALTY
& MANAGEMENT
WWW.MARKEDREALTY.COM

YONKERS, MT VERNON, PROPERTY MANAGEMENT
DO YOU OWN A MULTI-FAMILY BUILDING?
We'll Manage Your Property - So You Don't Have To.
OUR 10+ YEARS EXPERIENCE IN THE WESTCHESTER AREA WILL ALWAYS GUARANTEE BEST RESULTS.
CALL : 347-460-5568 / EMAIL : INFO@MARKEDREALTY.COM



ODA Primary Health Care Network

מיר ווילן פארשטענדיגן דעם חשובין עולם די שטונדן פון פרייטאג - שבת און מוצ"ש

QHC - 432 Bedford Ave 718.387.2408	ODA - 514 Park Ave 718.260.4600	ODA - 74 Wallabout St 718.260.4600	
פון 9:00 אינדערפרי ביז 8:00 אווענט	פון 9:00 אינדערפרי ביז 4:00 נאכמיטאג	פון 8:00 אינדערפרי ביז 11:30 בינאכט	פרייטאג
פארמאכט	פארמאכט	פון 10:00 אינדערפרי ביז 11:30 בינאכט	שבת - מוצ"ש

מודעה! יעדע מוצי"ק וועט מען אי"ה קענען הערן דברי התעוררות שובבי"ם תורות ממרן רביה"ק מסאטמאר זי"ע אין די פאלגנדע בתי מדרשים:

- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • קיט"ל וויאל משה 141 ראסס • קיט"ל ישמעל משה 322 ראסלנד • ראונא • רחובות הנהר • ריסקווא • תהלות יואל • תהלות ישראל • תולדות רפאל קאשווי • שאפראן • שארימאש 187 ראסס • תורת משה מאנטריאל | <ul style="list-style-type: none"> • פאיט • פאקש • פעלידהאוא • פרייטא • צירור החיים סעליש • קאמינקא • קאריר • קיוויאשד • קיט"ל בית מנחם צבי 242 וואלאבאט • קיט"ל בנין בראך • קיט"ל בנין געלבשטיין • קיט"ל בוך משה 164 סקילסאן | <ul style="list-style-type: none"> • מיטשקאלץ • מנחם משיב • מעשי למלך ווייטצען • נאסאד • נועם אלימלך • נתיבות עולם - מלאכים • סאטמאר העריטאן • סאטמאר ווערנאן • סאטמאר טרום • סאטמאר ליע גארדענס • סאטמאר מוירטל • סאטמאר קליימער | <ul style="list-style-type: none"> • בראשוב • ברינג • דושינסקיא • דזיקוב • האראס 649 ניוטאד • ווישקא • זכרון נפתלי • זיב לבב • טעטע • יעריסלאוו • סוונת הלב • מגד יהודא | <ul style="list-style-type: none"> • אברכים זופניק • אוהל פינא • אוהל תורה • אור לישורים • איבראן • באלחוב • ביהמ"ד הגדול קיט"ל הופפער • ביהמ"ד סאטמאר ראדני • ביהמ"ד הרב"ד • בית יואל • בית רבינו 500 בעדפארד • בראד |
|---|---|---|---|---|

ידוע מה שאמר הגה"צ ר' מיכאל בער ווייסמאנדעל זצ"ל אחר ששמע השובבי"ם תורות של רבינו זי"ע "איני מאמין איך יכול להיות יהודי חרדי שגר בברוקלין שלא ילך לשמוע תורות כאלו"

הגבאים הרוצים להשיג ההעתקות והרעקארדינג רופט ווי פריער 718-782-2207
ווער עס וויל מנדב זיין הוצאות פון די העתקות ביטע רופן 1236-554-347

וואס איז דאס פדיון הרש"ש?

די "פדיון נפש" איז נתחבר געווארן דורכ'ן הייליגען אר"י הקדוש, וואס די פונקטליכע וועג ווי אזוי דאס צו טון איז מקובל פונעם הייליגען רש"ש ז"ל (נקודות הכסף), אז מען נעמט 160 ריין זילבערנע מטבעות, און מ'זאגט דערביי ספעציעלע תפלות, באגלייט מיט כוונות און שמות הקדושים, וואס דערמיט קומען אראפ אלע דינים פונעם מענטש, און ס'גייט ארויף אויף די מטבעות, און מען ווערט אויפגעראכטן מיט: רפואה, פרנסה, זרע של קיימא, שידוכים, שלום בית, הצלחה, ועוד.

רבי חיים וויטאל וואס האט געמאכט פאר זיך יעדן יאר דעם פדיון שרייבט: דורך דעם פדיון וועט מען זיכער אויסלעבן דאס יאר, און מען האט עס אויספרובירט טויזענטער מאל און האט אלעמאל געהאלפן! (הגהות שער הכוונות)

די דערהויבענע מקובלים וועלן דאס אצינד אפרעכטן פאר יעדן נאמען באזונדער, ביים ציון הרשב"י אין מירון בימי השובבי"ם, אויף די יארצייט פונעם הייליגען רש"ש.



Early Bird Special

מיד וועלן לייע איינער קוויטל ביי רבי שטעטן
אין מידן און ביי רבי עקיבא אין טבריא
יעדן טיג ראש חודש פאר א גאנץ יאר
+ באקומט א ריץ זילבערנע סעלה מטבעע

אלע נעמען וועלן דערמאנט ווערן ביים יארצייט אויפן ציון פון הייליגען רש"ש
718.887.9114
info@chatzos.org
www.chatzos.org

רופט שוין 24 שעה!
שרייבט אייך איין ביז:
דינסטאג נאכט - ג' בשלח

3 DAYS LEFT | SUNDAY JAN 22

MEGA WINTER 25% OFF

STOREWIDE SALE

ANYTHING & EVERYTHING

718-871-7841

CGG

מיין נאמען איז משה וויגדער; איך בין א לייסענסד ריעל עסטעיט אגענט וואס וואוינט אין יוניאן קאונטי ניו דזשורני. איך קען אייך בס"ד העלפן פארקויפן אייערע פראפערטיס אין יוניאן קאונטי, אין ניוארק און אין אומהגעגענט. 917-244-4673.

K^osher Direct 718 831-2211 **FREE UNLIMITED SERVICE** now available through ACP. For Medicaid/Snap/School Lunch participants. **Wow**

SPECIAL FREE 5 HOURS | THIS WEEK WITH PURCHASE OF PACKAGE

נייע באקוועמע דעסקס און בענקלעך

נייע פרייזן UNDER \$5 PER HOUR!

נייע קאמפיוטערס 32 INCH SCREENS

the ishop super center

NEW EXCITING PACKAGE DEALS INQUIRE IN STORE FOR MORE DETAILS

ISHOP KIOSK CENTER 831 BEDFORD AVE

כשרות אלטרט!!!

מיר ווילן דא אויפמערקזאם מאכען פאר די ציבור אז עס איז דא צובאקומען ביי די העלטפוד געשעפטן א געוויסע אייראן סופלעמענט **liquid Iron supplement** וואס האט אין זיך גרעני"פ דזא"ס פון "יין נסד" [מען קען עס זעהן ביי די ingredients] עס האט אויף זיך אויך א "אומבאקאנטע השגחה" (סימבאל) וואס ער פארלאזט זיך אויף געוויסע קולות און הנחות [וואס דאס איז נישט באוויסט פאר די ציבור] אויב דארפט איר עס ניצן מאכט זיכער זיך דורך רעדן מיט א מורה הוראה מובהק פאר איר נעמט עס!

אויך ווילן מיר ביי דעם געלעגנהייט מעורר זיין אז עס איז דא לעצטענס און די געשפטן געוויסע טיילענאן קעפסאלס [אויך עדוויל וכדו'] וואס איז ארומגעשמורט **coated מיט א פלעוואר**, דערפאר זאל מען קען קויפען די טבלעטיס אדער קעפסאל'ל וואס האט נישט אויף דעם ארויף געשמורט די פלעוואר דאס קען מען וויסן דורך ליינען אויף די באקס אויב עס האט א פלעוואר עס שטייט ביי די inactive ingredients

אכטונג מענעדזערס פון מוסדות התורה: יעצט פאר חמשה עשר שבט איז וויכטיג אלע מוסדות התורה באשטעלן פרוכט או מאכט זיכער אז איז אויסגעהאלטן און כשרות בפרט אויב עס איז פון די **דברים הצריכים בדיקה** וואס מען דארף וויסן ווי אזוי עס בודק צו זיין עס איז דא פארשידנע ליסטעס און בראשארען וואס ערקלערן וואס און וויאזוי מען דארף בודק זיין, די מוסדות קענען באקומן דאס אויף אי מעיל **vaadhamosdos@gmail.com**

אויך ביי די געלעגנהייט ווילן מעורר זיין פאר די פאר די אלע וואס [דארפן] פארן קיין **פלאדיע** (מיאמי, נארט מיאמי, וכדו') אז די כשרות סטאנדארד פון די **אלע אלגעמיינע השגחות דארט** אויף עסן געשעפטן, טעי"ק אוי"ט אפילו פון די "מילכיגע געשעפטן" וכדו' **איז נישט געאייניגט פאר די היימישע ציבור**, אדרבה אויב זענט אהרן דארט פארלאנגט פון די געשעפט אז ער זאל נעמען א היימישע פארלעסליכן השגחה וואס די היימישע ציבור וואס געפונט זיך דארט קען זיך פארלאזען!! לעצטנס איז ב"ה דא וואס האבען די השגחה פון "התאחדות הרבנים" עס איז ראטזאם זיך נאכפרעגען נאך פאר איר פארט אהן **וועד הכשרות שע"י מוסדות התורה וויליאמסבורג**

מדזובר
 הרב אהרן גראסמאן
 רבאסקאן
 זצ"ל / צו מיין סמפחה / צו הש"ת
 פער מער יונפערמאציע רופט:
718.618.5256

די קומענדיגע קבוצה הייבט זיך אן...
מיטוואך בא | **מאנטאג בשלח**
 אין בארא פארק | אין מאנסי
 אנטפערט דורך לאיבערזעצער/עספירערס וועלכע פאס נסד וועלכען הנהיגט
הרב אהרן גראסמאן

ווער בין איך?
 דער שווערסטער מענטש צו קענען גוט און זיך אריין "מחבר" וועט איר העלפן טרעפן דעם אמתן זיך, וואס וועט עפענען נייע טייערן פון קשר מיט זיך, די משפחה, און הש"ת

צו באקומען א טעקסט מעסעדזש ווען די נעקסטע באס פארט שיקט **BUS** צו 646-389-5718 (שיקט STOP אויפצוהערן).

זונטאג ער"ח שבט:
 3:00 פון ויואל מושה - \$10 ר.ט.
אלע באסעס זענען שטענדיג סיי פאר מענער און סיי פאר פרויען

ריבניץ באס
 באסעס לשוובבים

זונטאג פרשת בא ער"ח שבט - 1:45 וועט זיין א נסיעה \$5 ר.ט.
 פון ויואל מושה (590 bedford) קיין סטעטן איילענד צום ציון פונעם ברודער של הרה"ק רבי ישע"לע מקערעסטיר זי"ע
 GPS address: Baron Hirsch Cemetery
 1126 Richmond Ave, Staten Island, NY 10314

קערעסטיר

SALE THIS SUNDAY ONLY | **70% +10% Off**

Buy more save more
 Excluding basic & new arrivals



Painted Rose
 755 Bedford Ave.
 718-637-7844

Mailbox rentals
 24 Hour access

130 Lee ave. | 718.422.7685

עס: מקען שוין נאכאמאל אפלייען פאר די **רענט הילף פראגראם** באקומען ביז 15 חדשים, רענט און ווילעטיס **רופט: 347-292-9092**

זענט איר שולדיג עלעקטריק, רענט, גאז אדער וואסער בילס? **מיר קענען פארמעקן א גרויס טייל פאר אייך!**

W+ CARE Health Center
 70 Lee Ave. 2nd floor
 Call / Text **718.408.8877**
 office@wcarehealthcenter.com

SUNDAY - THURSDAY
 12:00 PM - 10:30 PM
FRIDAY
 11:00 am till 1 Hour before the Zman
MOTZAI SHABBOS
 6:45 PM - 12:00 AM

FREE TRANSPORTATION

ווינטער שעות